

For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle? 1 Cor. 14:8



Chapel Clarion

Nokesville Gospel Chapel



The Eternal Son

Scripture Quarterly

"When the fulness of the time was come, God sent forth His Son, made of a woman. "Gal. 4:4"

"Is it not strange," a child once asked his father, "that Paul should tell us that our Saviour was born of a woman? Everybody that I know is born of a woman, and it is hard to see why such a thing should be mentioned as if it were remarkable." "Born of a woman!" Surely there is nothing remarkable in this circumstance, if we take human life as we find it. If Paul mentions it thus emphatically, it is because he, at least, does not make such an assumption. If, indeed, the Christ Whom Paul loved and served was only a son of God by grace while by nature He was only and purely a man, then to have said that He was "born of a woman" would have been an unmeaning truism. But if in naming Him, Paul is thinking of a Being whose nature is such as to make any appearance of His in this earthly sphere in a high degree

extraordinary, then to say that He was "born of a woman" is to advance an assertion of startling significance. When Paul says, "God sent forth His Son," he uses the same word as when he says, "God sent forth the Spirit of His Son" (Gal. 4:6)

It is a word which does not simply describe the action of God's providence, whereby He places a being on the scene of created life; it implies a sending forth ... of One Who shared the very nature of the Sender. The Son of God, Whom God sent forth, and Who was born of a woman, was God's Son, not by grace but by nature; not as being begotten after a lapse of ages, but as, before all worlds God of God; the Son of God, in a sense unshared by any other, because not other or less than God the Son. At His birth, as Paul says, He was "manifested in the flesh". The Father "sent forth His Son, made of a woman." But the Son existed before He was sent forth: the expression is evidently chosen to imply this.

Pray

Those with ongoing physical/medical problems:

George & Deepa, Bob & Cathy, Jerry & Era,
Mr. Roy, Millie, Marie

Groves' family - loss of loved one

Thomas family - Mrs. Mathai

Joe and family - traveling ministry

Van der Hoek family

Wisdom for those caring for elderly parents

Scott & Sophia, Natalie and Baby Abby

Those traveling

Alexander family

Young married couples

College students

Young adult fellowship

Young men's Sunday evening Bible Study

Rehab (Manor) ministry

Missionaries

Our families

Unsaved friends and loved ones

Our elders

Our nation and its leaders

Bible Quiz

Wind in The Bible

1. Who had a dream of seven ears of grain being scorched by a hot east wind?
2. What creatures did God send into Egypt by an east wind?
3. How long did the wind blow that parted the Red Sea?
4. According to James what type of person is like a wave tossed by the wind?
5. What prophet experienced a furious wind that split the hills and shattered the rocks?
6. Whose children were killed when a strong wind struck the house they were banqueting in?
7. What epistle compares false teachers to rainless cloud blown about by the wind?
8. Who did God address from a whirlwind?
9. What prophet spoke of people who sow the wind and reap a whirlwind?
10. What prophet boarded a ship and the Lord struck it with a great wind?

Answers: 1. Gen. 41:6; 2. Exodus 10:13; 3. Exodus 14:21; 4. James 1:6; 5. 1 Kings 19:11;
6. Job 1:19; 7. Jude 1:12; 8. Job 38:1; 9. Hosea 8:7; 10. Jonah 1:4

IS GOD CALLING YOU TO BIBLE TRANSLATION?

JIM ROBERTS FROM SIL EXPLAINS THE TRANSLATION PROCESS

The Bible has been translated into many languages around the world, more than any other book. In major languages, like English, we are blessed with many different versions, which really help students of the Bible to understand the meaning of the original text. And of course, it is the written Word of God that communicates the gospel that we share with the unsaved. But in other countries, the lack of accessible Scripture poses a major challenge for those that would seek to reach the unsaved. That is why there is still need for translating the Bible into minority languages around the world. So let me break down the overall enterprise of Bible translation and all that is involved.

First, we survey the society in the local area where the language is spoken, with two goals: to make sure that Scripture translation in the local language will meet a significant need in reaching the people, and to make sure that the language will not cease to be spoken in the next generation or so.

Next, supposing that a community needs Bible translation into their language, has that language been written down in a systematic way? Writing down the translation testifies to the importance and the permanence of the Word of God. And the problem is: many of the 7000+ languages of the world do not have a standardized system of writing! That is why translators need others to help in the overall project.

So the translation project needs **linguists**, specialists who have learned techniques for analyzing unwritten languages. After a detailed study of the language, a linguist can propose a systematic alphabet and spelling rules. He must also discover the grammar rules that govern proper usage, for they may be very different from English or Greek! The linguist will also compile a dictionary of the words of the language.

In addition to these language analysts, the translation project needs **literacy workers** and **teachers**, for in countries where the education level is low, many people have not learned to read or write in any language. If the Bible translation is to be used, there must be readers that are able to read it, using the alphabet and spelling rules that have been decided on.

So now the team is growing, and translators are ready to engage in the actual translation of God's Word. Because the structure of a foreign language does not match that of English or Greek, it is not possible to simply plug in local words for the Greek words found in the New Testament. So native speakers of the language are the best translators, but even they have to be trained to avoid certain traps. We insist that a good translation must be (a) accurate to the original text, and (b) grammatical and natural in the target language in order to communicate clearly.... Bible translation is above all a spiritual exercise, and no machine is capable of that! Nonetheless, **computer technicians** have devised some very powerful tools to facilitate in the task, and we will also want apps to use the translation after it is done, something needed now even in third world countries.

So, you are warmly invited to join the team involved in Bible translation: **social surveyors, language analysts, teachers, trainers, translators, technology specialists**, etc. Come with the specialties you have already acquired, or learn them on the way, in order to serve the Lord in this vital work.